

## DAFTAR ISI

JUDUL DALAM BAHASA INDONESIA .....	i
JUDUL DALAM BAHASA INGGRIS .....	ii
HALAMAN PENGESAHAN .....	iii
HALAMAN PERNYATAAN .....	iv
KATA PENGANTAR .....	v
DAFTAR ISI .....	vii
DAFTAR TABEL .....	x
DAFTAR SKEMA .....	xiii
DAFTAR LAMPIRAN .....	xiv
DAFTAR ARTI LAMBANG .....	xv
INTISARI .....	xvi
<i>ABSTRACT</i> .....	xvii
 BAB I	
PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	9
1.3 Tujuan Penelitian .....	9
1.4 Manfaat Penelitian .....	10
1.5 Tinjauan Pustaka .....	10
1.6 Landasan Teori .....	14
1.6.1 Morfologi dan Pembentukan Kata .....	15
1.6.2 Morfem .....	16
1.6.3 Afiksasi .....	17
1.6.4 Derivasi .....	18
1.6.5 Analisis Padanan .....	19
1.7 Metode Penelitian .....	21
1.7.1 Pengumpulan Data .....	21
1.7.2 Sumber Data .....	21
1.7.3 Analisis Data .....	22
1.8 Sistematika Penyajian .....	24
 BAB II	
SUFIKS {-IZE}, {-IFY}, {-ATE}, DAN {-EN} SEBAGAI PEMBENTUK KATA KERJA DALAM BAHASA INGGRIS	
2.1 Sufiks {-ize} .....	28
2.1.1 Kata dasar yang dilekati sufiks {-ize} .....	28

2.1.2 Makna sufiks {-ize} .....	31
2.2 Sufiks {-ify} .....	39
2.2.1 Kata dasar yang dilekati sufiks {-ify} .....	39
2.2.2 Makna sufiks {-ify} .....	40
2.3 Sufiks {-ate} .....	43
2.3.1 Kata dasar yang dilekati sufiks {-ate} .....	43
2.3.2 Makna sufiks {-ate} .....	44
2.4 Sufiks {-en} .....	48
2.4.1 Kata dasar yang dilekati sufiks {-en} .....	48
2.4.2 Makna sufiks {-en} .....	49

### BAB III

#### KATA KERJA BERIMBUHAN {-IZE}, {-IFY}, {-ATE}, DAN {-EN} DALAM BAHASA INGGRIS DAN PADANANNYA DALAM BAHASA INDONESIA

3.1 Padanan sufiks {-ize} dalam bahasa Inggris dengan pembentukan kata kerja berimbuhan dalam bahasa Indonesia .....	55
3.1.1 Prefiks {me-} .....	55
3.1.2 Prefiks {ber-} .....	57
3.1.3 Afiks {me-kan} .....	58
3.1.4 Afiks {memper-kan} .....	61
3.2 Padanan sufiks {-ify} dalam bahasa Inggris dengan pembentukan kata kerja berimbuhan dalam bahasa Indonesia .....	62
3.2.1 Prefiks {me-} .....	62
3.2.2 Afiks {memper-} .....	63
3.2.3 Afiks {me-kan} .....	65
3.3 Padanan sufiks {-ate} dalam bahasa Inggris dengan pembentukan kata kerja berimbuhan dalam bahasa Indonesia .....	66
3.3.1 Prefiks {me-} .....	66
3.3.2 Prefiks {ber-} .....	68
3.3.3 Afiks {me-kan} .....	69
3.3.4 Afiks {me-i} .....	70
3.4 Padanan sufiks {-en} dalam bahasa Inggris dengan pembentukan kata kerja berimbuhan dalam bahasa Indonesia .....	71
3.4.1 Prefiks {me-} .....	71
3.4.2 Afiks {me-kan} .....	73
3.4.3 Afiks {me-i} .....	74
3.4.4 Afiks {memper-} .....	75
3.5 Distribusi kata berimbuhan sufiks {-ize}, {-ify}, {-ate}, dan {-en} untuk membentuk padanannya dalam bahasa Indonesia	
3.5.1 Prefiks {ber-} .....	77

3.5.2	Prefiks {me-}.....	77
3.5.3	Afiks {memper-}.....	78
3.5.4	Afiks {me-kan}.....	78
3.5.5	Afiks {memper-kan} .....	78
3.5.6	Afiks {me-i}.....	79

#### BAB IV

##### PERSAMAAN DAN PERBEDAAN KATA BERIMBUHAN {-IZE}, {-IFY}, {-ATE}, DAN {-EN} DALAM BAHASA INGGRIS DAN PADANANNYA DALAM BAHASA INDONESIA

4.1	Persamaan.....	80
4.2	Perbedaan .....	81
4.2.1	Fenomena Konvergen.....	81
4.2.2	Ti adanya Persamaan.....	83
4.2.3	Perbedaan Distribusi.....	87
4.2.4	Fenomena Divergen.....	95

#### BAB V

##### PENUTUP

5.1	Kesimpulan .....	97
5.2	Saran .....	99
	DAFTAR PUSTAKA.....	100
	LAMPIRAN.....	103